



**SECRETARIA DE ESTADO DOS TRANSPORTES METROPOLITANOS**  
**DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO**  
**CENTRO DE SUPORTE**

**CONTRATO No. STM 006/2011 (4127821201) - ADITIVO No. 03**

As partes do presente instrumento:

- (1) O Estado de São Paulo, representado pela Secretaria de Estado dos Transportes Metropolitanos, constituído sob as leis do Brasil e com sede social na Rua Boa Vista nº 175, 10º andar, Centro - São Paulo - SP, Brasil 01014-001, inscrita no CNPJ/MF sob nº 66.858.689/0001-06, aqui de agora em diante referido como "Comprador", e
- (2) Companhia do Metropolitano de São Paulo – METRÔ, constituída sob as leis do Brasil e com sede social na Rua Augusta nº 1626, Consolação - São Paulo - SP, Brasil 01304-902, inscrita no CNPJ/MF sob nº 62.070.362/0001-06, aqui de agora em diante referida como "Gerenciadora/Interveniente", e
- (3) O Consórcio Metropolitano, inscrito no CNPJ/MF sob nº 14.394.564/0001-60, constituído pelas empresas: Construcciones y Auxiliar de ferrocarriles S.A., uma empresa constituída sob as leis da Espanha, e com sede social na Calle José Miguel Iturríoz, 26 – Beasain (Guipúzcoa), Espanha com CIF nº A-20001020 e CAF Brasil Indústria e Comércio S.A., uma empresa constituída sob as leis do Brasil, líder do consórcio, com sede social na Rua Tabapuã, 81 – 10º andar – Itaim – São Paulo – SP Brasil, inscrita no CNPJ/MF sob nº 02.430.238/0001-82, aqui de agora em diante referido como "Fornecedor".

Considerando que: em 12 de julho de 2011 as partes assinaram um Contrato para fornecimento de 26 (vinte e seis) trens, com 6 (seis) carros cada, para a Linha 5 – Lilás da COMPANHIA DO METROPOLITANO DE SÃO PAULO – METRÔ, firmado com o CONSÓRCIO METROPOLITANO; no 2º dia de setembro de 2014, assinaram o Aditivo nº 01; no 3º dia de novembro de 2014, assinaram o Aditivo nº 02.

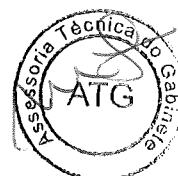
Considerando que as partes desejam, por razões de interesse público, aditar este Contrato com o propósito de prorrogar o prazo de validade do Acordo de Contrato, revisar o cronograma, reduzir o valor do contrato em função da isenção do ICMS, adequar cláusulas relacionadas à emissão do Termo de Aceitação Provisória – TAP, início da contagem da Garantia, e corrigir erro material do Aditivo nº 01.

As partes assinam o presente instrumento a fim de:

1. Prorrogar prazo de validade do Acordo de Contrato, passando o Acordo a ter a seguinte redação:

*"A validade deste Acordo é de 101 meses e 18 dias."*

2. Substituir o Anexo 4 do Contrato – Cronograma, conforme documento integrante do Anexo 1 deste instrumento.
3. Revisar o Cronograma de Barras, conforme Condições Especiais do Contrato - CEC 14.2.
4. Reduzir o valor do contrato em função da isenção do ICMS. O valor da redução é de R\$ 117.469.541,09 (cento e dezessete milhões, quatrocentos e sessenta e nove mil, quinhentos e quarenta e um reais e nove centavos), sendo que o contrato passa de R\$ 615.095.483,29 (seiscentos e quinze milhões, noventa e cinco mil, quatrocentos e oitenta e três reais e vinte e nove centavos) na data-base 01/08/2010 para R\$ 497.625.942,20 (quatrocentos e noventa e sete milhões, seiscentos e vinte e cinco mil, novecentos e quarenta e dois reais e vinte centavos) na data base 01/08/2010.





SECRETARIA DE ESTADO DOS TRANSPORTES METROPOLITANOS  
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO  
CENTRO DE SUPORTE

**CONTRATO No. STM 006/2011 (4127821201) - ADITIVO No. 03**

4.1 Em razão da redução do valor do contrato, alterar o parágrafo do item 1 – Acordo do Contrato, que passa a ter a seguinte redação:

De:

*"O valor de R\$ 371.629.347,08 (trezentos e setenta e um milhões, seiscentos e vinte e nove mil, trezentos e quarenta e sete reais e oito centavos) mais o valor de €\$ 109.324.713,16 (cento e nove milhões, trezentos e vinte e quatro mil, setecentos e treze euros e dezesseis centavos), (de agora em diante denominado "Preço de Contrato"), fazendo o valor total equivalente a R\$ 615.095.483,29 (seiscentos e quinze milhões, noventa e cinco mil, quatrocentos e oitenta e três reais e vinte e nove centavos), a taxa câmbio de conversão de 28 dias calendário antes da data de apresentação da proposta (Euro = 1,00 – R\$ 2,227 taxa de 05 de julho de 2010), conforme planilhas anexas a este contrato."*

Para:

*"O valor de R\$ 297.935.247,55 (duzentos e noventa e sete milhões, novecentos e trinta e cinco mil, duzentos e quarenta e sete reais e cinquenta e cinco centavos) mais o valor de €\$ 89.668.026,33 (oitenta e nove milhões, seiscentos e sessenta e oito mil, vinte e seis euros e trinta e três centavos), (de agora em diante denominado "Preço de Contrato"), fazendo o valor total equivalente a R\$ 497.625.942,20 (quatrocentos e noventa e sete milhões, seiscentos e vinte e cinco mil, novecentos e quarenta e dois reais e vinte centavos), a taxa câmbio de conversão de 28 dias calendário antes da data de apresentação da proposta (Euro = 1,00 – R\$ 2,227 taxa de 05 de julho de 2010), conforme planilhas anexas a este contrato."*

5. Adequar a CEC 26.1 item b) Testes de Pré-comissionamento e de Comissionamento – 4º (quarto) parágrafo, que passa a ter a seguinte redação:

*"Após a conclusão satisfatória dos testes de colocação em funcionamento nas vias do METRÔ, o Comprador deverá emitir o Termo de Aceitação Provisória (TAP), e a liberação de pagamentos relacionados a este tipo de Termo."*

6. Adequar a CEC 28.3 subitem I), que passa a ter a seguinte redação:

*"O período estabelecido de garantia técnica, de 02(dois) anos, para cada trem, será contado a partir da notificação pela Contratante da liberação de cada trem para a operação comercial, sem prejuízo dos períodos de garantia estabelecidos de componentes/equipamentos/sistemas relacionados no subitem 1.1 desta Cláusula, sendo que esta condição também se aplica para os 6 (seis) primeiros trens cujos TAP foram emitidos em data anterior à emissão deste aditivo."*





**SECRETARIA DE ESTADO DOS TRANSPORTES METROPOLITANOS**  
**DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO**  
**CENTRO DE SUPORTE**

**CONTRATO No. STM 006/2011 (4127821201) - ADITIVO No. 03**

7. Corrigir erro material do Aditivo nº1, a saber:

7.1 1. Acordo do Contrato:

De:

*"O valor de R\$ 371.629.347,08 (trezentos e setenta e um milhões, seiscentos e vinte e nove mil, trezentos e quarenta e sete reais e oito centavos) mais o valor de €\$ 109.324.713,16 (cento e nove milhões, trezentos e vinte e quatro mil, setecentos e treze euros e dezesseis centavos), (de agora em diante denominado "Preço de Contrato"), fazendo o valor total equivalente a R\$ 615.095.483,14 (seiscentos e quinze milhões, noventa e cinco mil, quatrocentos e oitenta e três reais e catorze centavos), a taxa câmbio de conversão de 28 dias calendário antes da data de apresentação da proposta (Euro = 1,00 – R\$ 2,227 taxa de 05 de julho de 2010), conforme planilhas anexas a este contrato."*

Para:

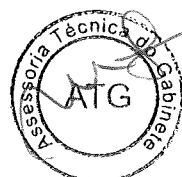
*"O valor de R\$ 371.629.347,08 (trezentos e setenta e um milhões, seiscentos e vinte e nove mil, trezentos e quarenta e sete reais e oito centavos) mais o valor de €\$ 109.324.713,16 (cento e nove milhões, trezentos e vinte e quatro mil, setecentos e treze euros e dezesseis centavos), (de agora em diante denominado "Preço de Contrato"), fazendo o valor total equivalente a R\$ 615.095.483,29 (seiscentos e quinze milhões, noventa e cinco mil, quatrocentos e oitenta e três reais e vinte e nove centavos), a taxa câmbio de conversão de 28 dias calendário antes da data de apresentação da proposta (Euro = 1,00 – R\$ 2,227 taxa de 05 de julho de 2010), conforme planilhas anexas a este contrato."*

7.2 Planilha de Preços nº 1 – Peças sobressalentes obrigatórias para trens fabricados no País do Comprador:

Item 9 – Sistemas de Informações Públicas, na quantidade de peças do subitem 9.2 Amplificador, onde se lê 6 peças, leia-se 12 peças.

8 Substituir a Planilha de Preços do contrato – Anexo I Planilha de Preços nº 1 – Bens Fabricados no País do Comprador e o Anexo da Planilha de Preços nº 1 – Peças sobressalentes obrigatórias para trens fabricados no País do comprador, conforme documentos integrantes do Anexo 2 deste instrumento.

O presente Aditamento nº 03 não implica em majoração do valor do contrato. As demais cláusulas e condições do Contrato e do seu Termo de aditamento nº 01 e nº 02, desde que não alteradas expressamente pelo presente aditivo, permanecem inalteradas.





SECRETARIA DE ESTADO DOS TRANSPORTES METROPOLITANOS  
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO  
CENTRO DE SUPORTE

CONTRATO No. STM 006/2011 (4127821201) - ADITIVO No. 03

E, por estarem de comum acordo, assinam este termo em 3 (três) vias de igual teor e para o mesmo efeito, na presença das testemunhas abaixo identificadas.

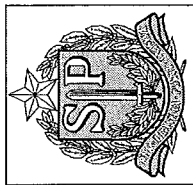
São Paulo, SP (Brazil), 07 de junho de 2016.

Por e em nome do **Comprador**

CLODOALDO PELISSIONI  
Secretário de Estado dos Transportes Metropolitanos

Por e em nome da **Interveniente/Gerenciadora**

  
**DAVID TURBUK**  
Gerente de Concepção e  
Projetos de Sistemas-GCS  
Reg: 03448-1  
Por e em nome do **Fornecedor**  
**AGNENTO CAPIANI**  
Assessor Técnico do Gabinete  
do Secretário de Estado dos Transportes Metropolitanos  
**AGENOR MARINHO CONTENTE FILHO**  
Na presença de  
**David Sousa Dias Carneiro**  
RG. 92783-1  
**Ricardo Nariçawa**  
Coordenador  
Rg. 23890-6



SECRETARIA DE ESTADO DOS TRANSPORTES METROPOLITANOS  
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO  
CENTRO DE SUPORTE

CONTRATO No. STM 006/2011 (4127821201) - ADITIVO No. 03

ANEXO 1

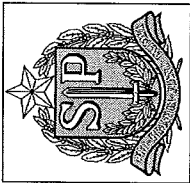
ANEXO 4 - CRONOGRAMA

1. Lista de Produtos e Cronograma de Entregas						
Item de Linha Nº	Descrição do Produto	Quantidade TRENS	Unidade Física CARROS	Data de entrega (segundo Incoterms)		Nº dias a partir da data da OS
				Data da OS	Data de entrega	
1	Trem	1	6	12/07/2011	01/07/2013	720
2	Trem	2	6	12/07/2011	05/08/2013	755
3	Trem	3	6	12/07/2011	09/09/2013	790
4	Trem	4	6	12/07/2011	02/10/2013	813
5	Trem	5	6	12/07/2011	25/10/2013	836
6	Trem	6	6	12/07/2011	17/11/2013	859
7	Trem	7	6	12/07/2011	10/12/2013	882
8	Trem	8	6	12/07/2011	02/01/2014	905
9	Trem	9	6	12/07/2011	25/01/2014	928
10	Trem	10	6	12/07/2011	25/01/2014	928
11	Trem	11	6	12/07/2011	17/02/2014	951
12	Trem	12	6	12/07/2011	17/02/2014	951
13	Trem	13	6	12/07/2011	06/08/2014	1121
14	Trem	14	6	12/07/2011	16/08/2014	1131
15	Trem	15	6	12/07/2011	30/08/2014	1145
16	Trem	16	6	12/07/2011	30/09/2014	1176
17	Trem	17	6	12/07/2011	30/09/2014	1176
18	Trem	18	6	12/07/2011	31/10/2014	1207
19	Trem	19	6	12/07/2011	31/10/2014	1207
20	Trem	20	6	12/07/2011	30/11/2014	1237
21	Trem	21	6	12/07/2011	30/11/2014	1237
22	Trem	22	6	12/07/2011	20/12/2014	1257
23	Trem	23	6	12/07/2011	27/01/2015	1295
24	Trem	24	6	12/07/2011	07/02/2015	1306
25	Trem	25	6	12/07/2011	30/04/2016	1754
26	Trem	26	6	12/07/2011	30/09/2016	1907

Nota:

1. Destino final: Companhia do Metropolitano de São Paulo - Metrô - Local a ser definido - SÃO PAULO - SP.
2. O período total deste contrato é de 101 meses e 18 dias
3. As datas de entrega serão consideradas a partir da assinatura do contrato.





SECRETARIA DE ESTADO DOS TRANSPORTES METROPOLITANOS  
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO  
CENTRO DE SUPORTE

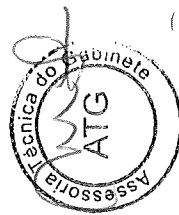
CONTRATO No. STM 006/2011 (4127821201) - ADITIVO No. 03

ANEXO 2

ANEXO I

Planilha de Preços nº 1 - Bens Fabricados no País do Comprador

País do comprador			Grupo de ofertas A e B								
BRASIL			Moedas de acordo com a Cláusula auxiliar 15 do ITB								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Item nº	Descrição das mercadorias	Moedas	Unidade física	Quantidade	Preço unitário EXW	Preço total EXW por item de linha (Col. 5x6)	Preço por item de linha para transporte por terra, seguro e outros serviços necessários no País do comprador para transporte das Mercadorias para seu destino final.	Custo de trabalho local, matéria-prima e componentes com origem no País do comprador. % dos col. 6.	(1) Impostos sobre vendas e outros impostos a serem pagos por item de linha se o Contrato for celebrado de acordo com ITB 14.6(a)(ii).	Preço total por item de linha. (Col. 7 + 8)	Preço total por item de linha + impostos. (Col. 10 + 11)
1	Trem fabricado.	R\$		26	R\$ 8.336.457,41	R\$ 216.747.892,60	0,00	100%	R\$ 81.187.354,96	R\$ 216.747.892,60	R\$ 297.935.247,55
		EUROS		26	€ 2.192.231,81	€ 56.998.027,17	0,00	0,00%	€ 21.349.776,50	€ 56.998.027,17	€ 78.347.803,68
2	Preço do item do Anexo para o Planilha de preços nº 1 Peças sobressalentes obrigatórias fabricadas no País do comprador.	R\$									
		EUROS	CJ	1	€ 815.876,94	€ 815.876,94	0,00	100,00%	€ 305.637,73	€ 815.876,94	€ 1.121.514,67
(1) O licitante deve observar que os impostos sobre vendas e outros impostos a serem cotados são aqueles que incidirão diretamente sobre a saída dos Trems montados das instalações do fornecedor											
										Preço Total R\$	R\$ 297.935.247,55
										Preço Total EUROS	€ 79.469.318,34





SECRETARIA DE ESTADO DOS TRANSPORTES METROPOLITANOS  
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO  
CENTRO DE SUPORTE

CONTRATO No. STM 006/2011 (4127821201) - ADITIVO No. 03

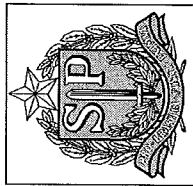
Anexo da Planilha de Preços nº 1 - Peças sobressalentes obrigatórias para trens fabricados no País do comprador

(solicitar preço EXW) Data-base: 01/08/2010

(solicitar preço EXW)							
1	2	3	4	5		6	
Peças Sobressalentes- Moeda: Euros							
Item	Descrição	Moedas	Qtd.	PREÇO UNITÁRIO		PREÇO TOTAL	
				EXW	Impostos sobre vendas e outros impostos a serem pagos por item de linha se o Contrato for celebrado de acordo com ITB 14.6(a)(ii)	EXW	Impostos sobre vendas e outros impostos a serem pagos por item de linha se o Contrato for celebrado de acordo com ITB 14.6(a)(ii)
				Preço Total por Item de Linha			
1	ESTRUTURA DO CARRO						
1.1	Máscara reforçada de fibra de vidro da extremidade frontal.		2 peças	10.472,61	20.945,21	7.845,45	28.790,67
1.2	Console completo da cabine com botões, fiação, conector, displays de LCD, painel de comunicação, etc.	EURO	3 conjuntos	10.022,05	30.066,16	11.261,90	41.328,06
1.3	Vidro do para-brisa da extremidade frontal.	EURO	6 peças	1.900,03	11.400,17	4.269,20	15.669,37
1.4	Painéis reforçados de fibra de vidro de acabamento fixo para a cabine e o compartimento de passageiros.	EURO	6 peças por modelo	7.594,50	45.567,02	17.068,08	62.635,11
1.5	Peças reforçadas de fibra de vidro de acabamento removível para o compartimento de passageiros.	EURO	15 peças por modelo	15.597,07	233.956,10	87.633,07	321.589,17
1.6	Assentos de passageiros.	EURO	2 conjuntos por carro	20.712,72	41.425,44	15.516,74	56.942,19
1.7	Corrimão.	EURO	2 conjuntos por carro	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
1.8	Cadeira do condutor.	EURO	15 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
1.9	Assento acolchoado para a cadeira do condutor.	EURO	15 peças	408,07	6.120,98	2.292,78	8.413,76
1.10	Parte posterior acolchoada para a cadeira do condutor.	EURO	15 peças	408,07	6.120,98	2.292,78	8.413,76
1.11	Instalações de iluminação montadas.	EURO	15 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
1.12	Lente translúcida branca para iluminação.	EURO	2 conjuntos por carro	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
1.13	Difusor de ar.	EURO	15 peças	515,49	7.732,40	2.896,34	10.628,74
1.14	Vidro da janela de passageiros.	EURO	2 conjuntos por carro	5.176,58	10.553,15	3.877,98	14.231,14



16 6571



SECRETARIA DE ESTADO DOS TRANSPORTES METROPOLITANOS  
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO  
CENTRO DE SUPORTE

CONTRATO No. STM 006/2011 (4127821201) - ADITIVO No. 03

Anexo da Planilha de Preços nº 1 - Peças sobressalentes obrigatórias para trens fabricados no País do comprador

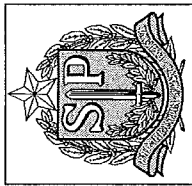
Data-base: 01/08/2010

(solicitar preço EXW)

Item	Descrição	Moedas	Qtde.	Peças Sobressalentes - Moeda: Euros			Preço Total por Item de Linha
				PREÇO UNITÁRIO	PREÇO TOTAL		
				Impostos sobre vendas e outros impostos a serem pagos por item de linha se o Contrato for celebrado de acordo com ITB 14.6(a)(ii)	Impostos sobre vendas e outros impostos a serem pagos por item de linha se o Contrato for celebrado de acordo com ITB 14.6(a)(ii)		
				EWX	EXW		
1.15	Vidro da porta de passageiros.	EURO	2 conjuntos por carro	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
1.16	Corredor de passageiros.	EURO	6 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
2	TRUQUE						
2.1	Truque completo montado com caixa de engrenagens e motores de tração.	EURO	6 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
2.2	Caixa de engrenagens completa.	EURO	10 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
2.3	Carcapa da caixa de engrenagens.	EURO	4 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
2.4	Alojamento do mancal do eixo.	EURO	10 conjuntos para cada tipo	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
2.5	Eixo de roda (rodas + eixo + caixa de engrenagens);	EURO	18 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
2.6	Eixo.	EURO	10 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
2.7	Cilindro do freio.	EURO	12 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
2.8	Cilindro do freio com freio de estacionamento.	EURO	6 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
2.9	Discos de freio.	EURO	200 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
2.10	Bases do freio de fricção.	EURO	4.000 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2







SECRETARIA DE ESTADO DOS TRANSPORTES METROPOLITANOS  
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO  
CENTRO DE SUPORTE

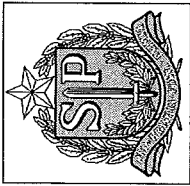
CONTRATO No. STM 006/2011 (4127821201) - ADITIVO No. 03

Anexo da Planilha de Preços nº 1 - Peças sobressalentes obrigatórias para trens fabricados no País do comprador

Data-base: 01/08/2010

(solicitar preço EXW)

Peças Sobressalentes- Moeda: Euros								
1	2	3	4	5	6			
Item	Descrição	Moedas	Qtde.	PREÇO UNITÁRIO		Preço Total por Item de Linha		
				EXW	Impostos sobre vendas e outros impostos a serem pagos por item de linha se o Contrato for celebrado de acordo com ITB 14.6(a)(ii)			
							EXW	2) Impostos sobre vendas e outros impostos a serem pagos por item de linha se o Contrato for celebrado de acordo co ITB 14.6(a)(ii)
3	SISTEMA DE TRACÇÃO							
3.1	Inversor de tração de potência completa montado.	EURO	6 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2			
3.2	Módulo de tração de potência.	EURO	12 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2			
3.3	Módulo de comando de tração.	EURO	12 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2			
3.4	Resistor de freio elétrico.	EURO	6 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2			
3.5	Disjuntor de alta velocidade.	EURO	12 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2			
3.6	Indutor do filtro de linha.	EURO	3 peças.	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2			
3.7	Capacitor do filtro de linha.	EURO	9 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2			
3.8	Motor de tração.	EURO	18 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2			



SECRETARIA DE ESTADO DOS TRANSPORTES METROPOLITANOS  
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO  
CENTRO DE SUPORTE

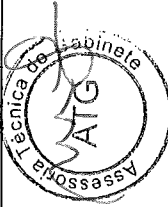
CONTRATO No. STM 006/2011 (4127821201) - ADITIVO No. 03

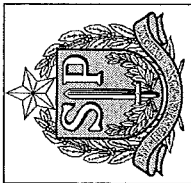
Anexo da Planilha de Preços nº 1 - Peças sobressalentes obrigatórias para trens fabricados no País do comprador

Data-base: 01/08/2010

(solicitar preço EXW)

1	2	3	4	5	6		
				Peças Sobressalentes- Moeda: Euros			
Item	Descrição	Moedas	Qtd.	PREÇO UNITÁRIO		PREÇO TOTAL	
				EWX	Impostos sobre vendas e outros impostos a serem pagos por item de linha se o Contrato for celebrado de acordo com ITB 14.6(a)(ii)	EXW	3) Impostos sobre vendas e outros impostos a serem pagos por item de linha se o Contrato for celebrado de acordo co ITB 14.6(a)(ii)
				Preço Total por Item de Linha			
4	SISTEMA DE FORNECIMENTO DE ENERGIA AUXILIAR						
4.1	Conversor de corrente alternada completo montado.	EURO	6 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
4.2	Transformador de energia.	EURO	6 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
4.3	Módulo de energia.	EURO	6 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
4.4	Módulo de controle.	EURO	6 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
4.5	Bateria.	EURO	6 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
4.6	Pantógrafo montado.	EURO	12 peças	8.584,60	3.218,54	103.015,24	141.637,78
4.7	Coletor de corrente.	EURO	12 peças	468,19	175,37	5.618,31	7.722,78
4.8	Lâmina do coletor de corrente.	EURO	503 peças	126,67	47,44	63.714,31	87.578,94
4.9	Compressor do pantógrafo.	EURO	0 conjunto	2.631,98	985,86	0,00	0,00
4.10	Unidade de controle do pantógrafo.	EURO	0 conjunto	3.063,30	853,06	0,00	0,00
4.11	Motor Elétrico do Pantógrafo - Linear 72V - IP65 1- E24,15675	EURO	12 peças	2.745,41	1.028,35	32.944,96	45.285,15
4.12	Sensor de posição do Pantógrafo - P/n. D 535	EURO	6 peças	59,42	22,26	356,53	490,06





SECRETARIA DE ESTADO DOS TRANSPORTES METROPOLITANOS  
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO  
CENTRO DE SUPORTE

CONTRATO No. STM 006/2011 (4127821201) - ADITIVO No. 03


**Anexo da Planilha de Preços nº 1 - Peças sobressalentes obrigatórias para trens fabricados no País do comprador**

Data-base: 01/08/2010

(solicitar preço EXW)

[illegible]

11/14

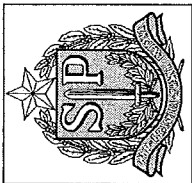




## Data-base: 01/08/2010

1	2	3	4	5	6	
		Peças Sobressalentes- Moeda: Euros				
Item	Descrição	Moedas	Qtd.	PREÇO UNITÁRIO		Preço Total por Item de Linha
				EXW	Impostos sobre vendas e outros impostos a serem pagos por item de linha se o Contrato for celebrado de acordo com ITB 14.6(a)(ii)	
7	AR CONDICIONADO					
7.1	Módulo completo de compressor/condensador de ar condicionado montado.	EURO	2 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	
7.2	Compressor do ar condicionado.	EURO	30 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	
7.3	Módulo de controle de ar condicionado.	EURO	10 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	
7.4	Módulo completo do compressor/condensador.	EURO	4 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	
8	CONTROLE DA PORTA					
8.1	Mecanismo completo de acionamento da porta montado com motor.	EURO	24 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	
8.2	Unidade de controle da porta.	EURO	18 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	
8.3	Unidade de controle central da porta.	EURO	6 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	
8.4	Accionador do motor elétrico.	EURO	18 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	





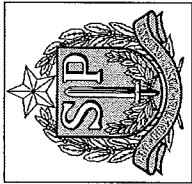
SECRETARIA DE ESTADO DOS TRANSPORTES METROPOLITANOS  
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO  
CENTRO DE SUPORTE

CONTRATO No. STM 006/2011 (4127821201) - ADITIVO No. 03

Anexo da Planilha de Preços nº 1 - Peças sobressalentes obrigatórias para trens fabricados no País do comprador

(solicitar preço EXW) Data-base: 01/08/2010

1	2	3	4	5	6	
Peças Sobressalentes- Moeda: Euros						
Item	Descrição	Moedas	Qtd.	PREÇO UNITÁRIO		Preço Total por Item de Linha
				EXW	Impostos sobre vendas e outros impostos a serem pagos por item de linha se o Contrato for celebrado de acordo com ITB 14.6(a)(ii)	
9	SISTEMA DE INFORMAÇÕES PÚBLICAS					
9.1	Sistema completo de endereço público.	EURO	6 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
9.2	Amplificador.	EURO	12 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
9.3	Módulo de comando.	EURO	6 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
9.4	Display do mapa de linha dinâmica.	EURO	18 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
9.5	Display de mensagem do compartimento dos passageiros.	EURO	12 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
9.6	Display de destino final frontal.	EURO	6 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
9.7	Interface de ethernet.	EURO	6 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
10	CCTV					
10.1	Módulo de controle.	EURO	6 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
10.2	Gravador de vídeo.	EURO	9 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
10.3	Gravador de vídeo em caixa preta.	EURO	6 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
10.4	Câmera de vídeo.	EURO	30 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
10.5	Monitor de vídeo LCD.	EURO	6 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
10.6	Interface de ethernet.	EURO	6 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2



SECRETARIA DE ESTADO DOS TRANSPORTES METROPOLITANOS  
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO  
CENTRO DE SUPORTE

CONTRATO No. STM 006/2011 (4127821201) - ADITIVO No. 03

Anexo da Planilha de Preços nº 1 - Peças sobressalentes obrigatórias para trens fabricados no País do comprador

(solicitar preço EXW) Data-base: 01/08/2010

1	2	3	4	5	6	
Peças Sobressalentes- Moeda: Euros						
Item	Des critério	Moedas	Qtde.	PREÇO UNITÁRIO		PREÇO TOTAL
				EXW	Impostos sobre vendas e outros impostos a serem pagos por item de linha se o Contrato for celebrado de acordo com ITB 14.6(a)(ii)	
2) Impostos sobre vendas e outros impostos a serem pagos por item de linha se o Contrato for celebrado de acordo co ITB 14.6(a)(ii)						
11	DATA-BUS					
11.1	Módulo de controle mestre/central.	EURO	6 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
11.2	Módulo de controle local.	EURO	9 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
11.3	Interface de ethernet.	EURO	12 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
11.4	Display de informações do console LCD.	EURO	6 peças	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
12	RÁDIO					
12.1	Módulo de comunicação de rádio VHF.	EURO	6 peças	3.627,69	21.766,16	8.152,95
13	SISTEMA DE DETECÇÃO DE INCÊNDIO					29.919,11
13.1	Módulo de detecção de incêndio.	EURO	9 conjuntos	6.472,93	58.256,33	21.821,09
13.2	Módulo de extinção de incêndio.	EURO	6 conjuntos	19.419,58	116.517,47	80.077,42
14	ACOPLADORES					160.161,48
14.1	Acoplador automático.	EURO	6 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
14.2	Acoplador semi-permanente.	EURO	8 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
14.3	Cabo de ponte montado.	EURO	8 conjuntos	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2	VER PLANILHA DE PREÇOS Nº 2
PREÇO TOTAL				815.876,94	305.637,73	1.121.514,67

